



DICIONÁRIO ESPANHOL

Jazmín García V.

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Jazmín García V. contribuiu para o dicionário com 11 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

airosas

'Airosas' é o plural feminino da palavra "airoso". Airy é geralmente usado na expressão "saída arejada". A palavra significa expressamente de uma forma vitoriosa, triunfante. Que alguém "sai do cassino" significa que alguém "sai do cassino triunfante", ou seja, eles deixaram o cassino com muito dinheiro. No caso disso, você poderia colocar o exemplo de "sair com raiva".

buenardo

"Buenardo" é uma modificação da palavra "bom" do espanhol. Quanto ao significado, eles são exatamente os mesmos. Olhando morfológicamente para que palavras foram misturadas para criar a palavra, aprendi que a palavra foi inventada e popularizada por um streamer chamado Coscu. O mesmo vale para dizer que algo é terrível. Você pode dizer que algo é "malardo", e pode ser aceito como uma palavra. . .

homie

"Homie" não é uma expressão de espanhol, é um do inglês. Geralmente, quando há mais de uma pessoa vivendo em uma casa, e os indivíduos NÃO são relacionados pelo sangue (eles não são família, ou seja, pode ser um apartamento onde vivem 3 amigos, ou 4 estudantes), 'homie' é uma expressão amorosa para chamar os outros, uma maneira curta de dizer 'caseiro' ou o que é semelhante em espanhol 'caseiro'

lo dejaron con los crespos hechosz

Na Colômbia é uma forma coloquial de dizer que todos os preparativos para alcançar um objetivo foram perdidos. Esperar que algo aconteça que nunca aconteceu. Se você quiser saber mais significados eu recomendo que você procure no dicionário "para ficar com os crespos feitos", que aí você tem algumas respostas.

lovecraft

Lovecraft é na verdade o sobrenome de um homem: Howard Phillips Lovecraft (1890-1937), um escritor americano de terror e ficção rara. Ele é mais conhecido por seus trabalhos "Necronomicon" e "Os Mitos de Chtulhu". Muitas pessoas se inspiram em suas histórias criando personagens aterrorizantes. Um grande exemplo é a criação de David Jones, o capitão com tentáculos de Piratas do Caribe III, inspirado pelo grande Deus Chtulhu. Atualmente, Lovecraft também é o nome de um programa para criar videogames (outros exemplos para dar uma ideia são Unreal Engine 4 ou Unity 3D).

millenial

Um "Millennial" é simplesmente a designação de uma geração de indivíduos, uma pessoa que se torna um jovem adulto no início do século XXI. Quem é um millennial? Qualquer sujeito nascido entre 1981 e 1996 (entre 23 e 38 anos). É geralmente usado para se referir à geração, para categorizá-los.

que es hipsipila

Na sonatina de Rubén Dario "A princesa está triste", a palavra tem o significado de 'borboleta'

reposicionarse

Posicionamento significa "Tomar uma posição, atitude ou postura diante de um assunto público." ou "Coloque ou coloque uma coisa na posição adequada". Portanto, REposicion significa mudar e retomar uma posição, seja de uma atitude/postura (pessoa) ou de um objeto. Você pode reposicionar um indivíduo em uma competição (como em uma corrida de carro, que um competidor pode ser passado por outro carro ou passar para o carro da frente), em um ranking, ou talvez ele seja uma figura política que mudou de posição.

salsa aromática

Na verdade, o significado de "molho aromático" é a conjunção do significado de molho e aromático. Sabemos que o 'molho', um dos significados que tem é este: mistura formada por várias substâncias comestíveis que é usada para temperar ou temperar refeições. E o que significa aromático: emana ou tem aroma. Então, o significado de "molho aromático" seria uma substância que é usada para temperar, e que tem aroma, como um molho de tuco, ou um molho de curry.

si no o sino

É muito diferente dizer "se não" e "mas". No primeiro caso, é usado como condição, condicional, como pode ser: "Se você não comer toda a comida, não há sobremesa". No segundo caso, geralmente é usado para explicar algo contrário/diferente do que foi dito: "Não era frango, como eu tinha levado você a acreditar, mas era peixe"

tontozapero

"Tontozapero" não é uma palavra espanhola. Esta é uma palavra que vem do basco e que significa "burro", como no fragmento a seguir : Gorka tontozapero samarra da -> Gorka é um pouco bobo
Nota que as construções das orações bascas diferem das construções sintáticas do espanhol. . .